



**Trenčianske vodárne a kanalizácie, a.s.**  
Kožušnícka 4, 911 05 Trenčín  
IČO: 36 302 724 • IČ DPH: SK2020175751  
Zápis v registri: Okresný súd Trenčín, Obchodný register,  
Oddiel: Sa, vložka číslo 10 100/R

## ZÁSADY A TECHNICKÉ PODMIENKY

### PRE ZRIAĎOVANIE KANALIZAČNÝCH PRÍPOJOK PRE NEHNUTEĽNOSTI PRIPÁJANÉ NA VEREJNÚ KANALIZÁCIU

#### Úvodné ustanovenie

Technické podmienky sú stanovené v zmysle Zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách v platnom znení a Zákona č. 364/2004 Z.z. o vodách a o zmene a doplnení niektorých zákonov ako aj Vyhlášky ÚRSO č. 276/2012 Z. z. v platnom znení. Pri zriaďovaní kanalizačných prípojok v rámci projektu sa postupuje v súlade s nasledovnou platnou legislatívou, technickými normami a platnými smernicami:

- zákon č.364/2004 Z.z. o vodách v znení neskorších predpisov
- zákon č.442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a ver. kanalizáciách v znení neskorších predpisov
- vyhláška MŽP SR č.209/2013 Z.z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška MŽP SR č.397/2003 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o meraní množstva vody dodanej verejným vodovodom a množstva vypúšťaných vôd, o spôsobe výpočtu množstva vypúšťaných odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku a o smerných číslach spotreby vody
- STN 75 6101 Stokové siete a kanalizačné prípojky
- STN EN 752 Stokové siete a systémy kanalizačných potrubí mimo budov
- STN EN 1610 Stavba a skúšanie kanalizačných potrubí a stôk
- STN EN 476 Všeobecné požiadavky na súčasti gravitačných systémov kanalizačných potrubí a stôk
- ČSN 75 6221 Čerpacie stanice odpadových vôd

#### Základné pojmy a definície

Pre účely týchto technických podmienok pripojenia sa rozumie:

- a) verejná kanalizácia** (ďalej len „VK“) je prevádzkovo samostatný súbor objektov a zariadení slúžiacich verejnej potrebe na hromadné odvádzanie odpadových vôd umožňujúcich neškodný príjem, odvádzanie a spravidla aj čistenie odpadových vôd. Verejnou kanalizáciou ani jej súčasťou nie sú kanalizačné prípojky.
- b) delená kanalizácia** - pozostáva zo splaškovej a dažďovej kanalizácie, ktorými sa oddelene odvádza splašková odpadová voda a oddelene dažďová voda. V mnohých prípadoch je vybudovaná len jedna časť splašková alebo dažďová.
- c) splašková kanalizácia** - potrubia stokovej siete, čerpacie stanice a iné objekty, ktoré odvádzajú výlučne splaškové odpadové vody. Do splaškovej kanalizácie nesmie byť vypúšťaná žiadna iná voda. Vypúšťanie dažďovej vody, či už zo striech domov, spevnených plôch alebo komunikácií, ale tiež spodnej vody, spôsobuje preťaženie splaškovej kanalizácie, čo v čase intenzívnejších zrážok spôsobuje vytopenie objektov splaškovej kanalizácie, nižšie položených nehnuteľností resp. vytláčanie pokloпов revízných šachtí.
- d) splašková odpadová voda** - odpadová voda vypúšťaná z kuchýň, pracovní, umyvární, kúpeľní, záchodov a podobných zariadení. Je to voda použitá a vypustená z obydľí a služieb, ktorá nie je hromadená v žumpách.

- e) **kanalizačná prípojka** je úsek potrubia vrátane príslušenstva a technického zariadenia, ktorým sa odvádzajú odpadové vody z pozemku alebo miesta vyústenia vnútorných kanalizačných rozvodov objektu alebo stavby až po zaústenie kanalizačnej prípojky do VK, pričom toto zaústenie je súčasťou VK. Kanalizačnou prípojkou sa odvádzajú odpadové vody z objektu alebo nehnuteľnosti, ktorá je pripojená na VK. Kanalizačná prípojka je vodnou stavbou, ak to ustanovuje Zákon č. 364/2004 Z. z. v platnom znení (vodný zákon).
- f) **tlaková kanalizačná prípojka** je úsek potrubia od čerpadla osadeného v akumuláčnej šachte až po napojenie na hlavnú revíziu kanalizačnú šachtu a následne na uličnú stoku VK.
- g) **vlastníkom kanalizačnej prípojky** (ďalej len „vlastník“) je osoba, ktorá zriadila prípojku na svoje náklady, a to spôsobom určeným prevádzkovateľom VK. Ak je vlastník nehnuteľnosti vlastníkom kanalizačnej prípojky, prechádza pri zmene vlastníctva nehnuteľnosti vlastníctvo kanalizačnej prípojky na nového vlastníka nehnuteľnosti.
- h) **producent odpadových vôd** vypúšťaných do VK (ďalej len „producent“) je fyzická alebo právnická osoba, ktorá má uzatvorenú zmluvu o odvádzaní odpadových vôd s dodávateľom – prevádzkovateľom VK, a ktorá vypúšťa odpadové vody do VK.
- i) **žiadateľ o pripojenie** je fyzická alebo právnická osoba, ktorá žiada o pripojenie na VK.
- j) **prevádzkovateľ VK** (ďalej len „prevádzkovateľ“) je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorej bolo udelené živnostenské oprávnenie na prevádzkovanie VK, a ktorá prevádzkuje VV alebo VK. Pre účely technických podmienok pripojenia je prevádzkovateľom VV a VK spoločnosť Trenčianske vodárne a kanalizácie, a.s. (ďalej len "TVK").
- k) **vnútorný rozvod kanalizácie** je zariadenie producenta, kanalizačné potrubie a inštalácie vrátane príslušenstva (HRŠ) slúžiace na odvádzanie odpadových vôd z objektov producenta, ktoré je napojené na VK kanalizačnou prípojkou.
- l) **meradlo** je určené (fakturačné) meradlo na meranie množstva pitnej vody (vodomer) alebo na meranie množstva odvedenej odpadovej vody.
- m) **hlavná kanalizačná revízia šachta** (ďalej len „HRŠ“) je šachta s odnímateľným poklopom vybudovaná na stoke alebo kanalizačnom potrubí tak, že umožňuje zavedenie čistiaceho a kontrolného zariadenia z úrovne terénu, ale neumožňuje vstup osôb (STN EN 752). Môže byť vybudovaná z rôznych materiálov (betón, železobetón, plast, sklolaminát. Je umiestnená na kanalizačnej prípojke, je súčasťou kanalizačnej prípojky.
- n) **žumpa** - zakrytá podzemná vodotesná nádrž bez odtoku na akumuláciu odpadových vôd z domácností.
- o) **septik** - uzavretá nádrž, v ktorej je usadený kal v bezprostrednom styku s pretekajúcou odpadovou vodou a organické látky sú čiastočne rozložené činnosťou anaeróbných baktérií.
- p) **kyneta** - prehĺbená časť dna šachty (stoky) v tvare kruhového odseku na sústredenie malých prietokov a aktiváciu samočistiacej funkcie šachty (stoky).
- q) **zaevidovanie pripojenia (prípojky)** je realizácia zaevidovania pripojenia (prípojky) do evidencie prevádzkovateľa v prípade, ak je pripojenie fyzicky zrealizované.
- r) **realizácia kanalizačnej prípojky je súhrn činností pozostávajúcich z:**
- dodávky a pripojenia na VK kanalizačnou odbočkou, ktorá je súčasťou VK. Kanalizačná odbočka je vlastníctvom TVK;
  - realizácie časti kanalizačnej prípojky od HRŠ po pripájaný objekt - dodávka a montáž materiálu: kanalizačné koleno, kanalizačné potrubie, kanalizačná redukcia, kanalizačná presuvka, prípadne ďalšie kanalizačné tvarovky potrebné pre montáž a prepojenie na vnútorný kanalizačný rozvod objektu alebo stavby (v prípade realizácie gravitačnej kanalizačnej prípojky), vlastníctvo majiteľa nehnuteľnosti;
  - kontroly osadenia HRŠ vrátane dopojenia časti kanalizačnej prípojky od HRŠ po pripájaný objekt, obhliadky miesta realizácie, za účelom zistenia splnenia technických podmienok realizácie pripojenia pracovníkmi TVK;

## Zásady pripojenia na verejnú kanalizáciu

V rámci projektu „INTENZIFIKÁCIA ČOV, ODKANALIZOVANIE A ZÁSOBOVANIE PITNOU VODOU V TRENČIANSKOM REGIÓNE“ – v obciach Omšenie, Zamarovce, Ivanovce, Trenčianske Stankovce, Veľké Bierovce, Adamovské Kochanovce, Chocholná-Velčice a Melčice-Lieskové, **je vybudovaná stoková sieť delenej sústavy na odvádzanie výlučne splaškovej odpadovej vody.**

V meste Trenčín bola vybudovaná verejná kanalizácia - časť Zlatovce a Orechové na uliciach: Istebnícka, Matice slovenskej, Jahodová, Kasárenská, Psoťného; časť Opatovej na uliciach: časť Opatovskej cesty a ulice Niva, Mníšna, Horeblatie, Mlynská, 10. apríla, Pod driením.

Pre možnosť napojenia nových producentov odpadových vôd v projekte bolo riešené odbočenie kanalizačnej prípojky na hlavnom zberači, úsek potrubia smerom k nehnuteľnosti. Časť kanalizačnej prípojky od HRŠ po pripájaný objekt, vrátane HRŠ si zriaďuje budúci producent sám na vlastné náklady. Takto riešený systém odkanalizovania jednotlivých producentov si pri nakladaní s odpadovými vodami vyžaduje dodržanie týchto špecifických zásad:

- 1. Pre každú pripájanú nehnuteľnosť sa zásadne zriaďuje jedna samostatná prípojka.** Odkanalizovanie dvoch a viacerých nehnuteľností jednou spoločnou kanalizačnou prípojkou je možné len v odôvodnených prípadoch a to so súhlasom správcu VK.
2. Producent môže do VK **vypúšťať výlučne splaškovú odpadovú vodu** v množstve podľa skutočnej spotreby.
3. Producent **nesmie do VK vypúšťať odpadovú vodu cez domovú čistiareň, septik alebo žumpu.** Pred napojením na HRŠ sa musí kanalizačná prípojka od daných zariadení odpojiť.
4. Producent **nesmie do VK vypúšťať vodu z povrchového odtoku** (voda z atmosférických zrážok), drenážnu vodu, priesakovú vodu, alebo inú balastnú vodu, ktorá by nariedovala splaškovú odpadovú vodu a hydraulicky zaťažovala stokovú sieť.
5. Do VK možno vypúšťať len odpadové vody s mierou znečistenia, ktoré zodpovedá prevádzkovému poriadku VK. Pre producentov z domácností a nerozhodujúcich producentov platia všeobecné limity znečistenia charakteristické pre mestské (komunálne) odpadové vody (STN 75 6401).
6. Producent odpadových vôd **nesmie do VK vypustiť obzvlášť škodlivé látky a škodlivé látky** uvedené v zoznamoch v prílohe č.1 k zákonu č.364/2004 o vodách, sú to najmä: jedy, výbušné látky a látky škodiace vodám, ale ani iné látky nezaradené medzi škodlivé, ktoré do verejnej kanalizácie nepatria ako sú: lepidlá, stavebný materiál (najmä zvyšky betónu a iný tekutý materiál, ktorý v kanalizácií stvrdne a môže spôsobiť jej upchatie), textílie, obväzy, zvyšky jedál...
7. Ak sa množstvo odpadových vôd vypúšťaných do VK nemeria a tvorí ich len voda odobratá z verejného vodovodu (VV), **množstvo vypúšťaných vôd sa bude určovať podľa merania množstva dodanej pitnej vody z VV**, podľa princípu vodné = stočné § 29 Zákona 442/2002 Z. z. ods.3.
8. **Ak sa množstvo odpadových vôd vypúšťaných do VK nemeria** a tvorí ich voda odobratá z rôznych zdrojov vody, množstvo vypúšťaných odpadových vôd sa vypočíta podľa zákona č.442/2002 Z.z., vyhlášky MŽP SR č. 209/2013 Z. z. a prílohy č.1 k vyhláške č. 397/2003 Z. z. „Smerné čísla spotreby vody na jednotlivé druhy spotreby vody“.

## Základné technické podmienky pre zriadenie kanalizačnej prípojky

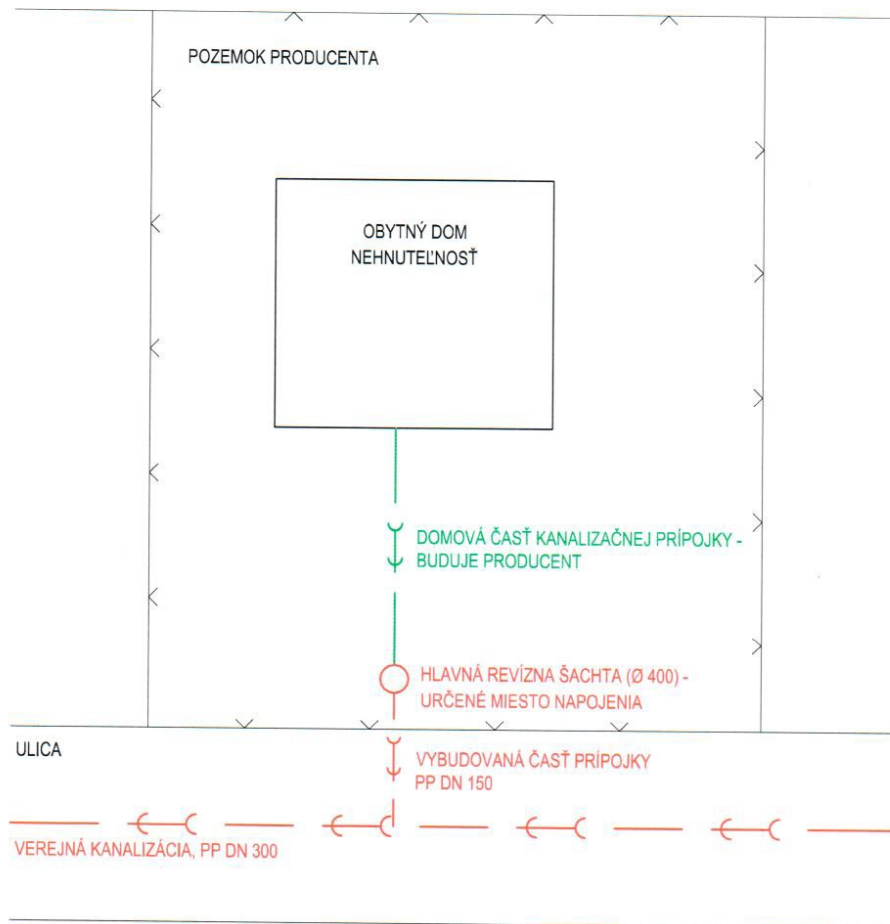
1. Časť kanalizačnej prípojky od HRŠ po pripájaný objekt, vrátane HRŠ si zriaďuje budúci producent sám na vlastné náklady.
2. Súčasťou verejnej kanalizácie sú kanalizačné prípojky ukončené na hranici nehnuteľnosti. **Hranica nehnuteľnosti je miestom napojenia domovej časti kanalizačnej prípojky. Je neprípustné zrealizovať napojenie v inom mieste.**
3. V mieste ukončenia kanalizačnej prípojky na pozemku vlastníka nehnuteľnosti je potrebné vybudovať **hlavnú revíziu šachtu (min. priemer šachty DN 400 mm) cca 1,0 m** za oplotením pozemku, v ktorej bude realizované dopojenie domovej časti kanalizačnej prípojky, avšak max. do 10 metrov od bodu napojenia na VK.
4. V prípade delenej kanalizácie – stoková sieť pozostáva z dvoch sústav na oddelené odvádzanie splaškových odpadových vôd a dažďových odpadových vôd. Splašková kanalizácia odvádzá výlučne splaškovej odpadovej vody a dažďová kanalizácia odvádzá zrážkové vody do toku resp. rigolu a podobne.
5. Dažďová kanalizácia, ak je v obci vybudovaná, nie je majetkom TVK. Podmienky na napojenie vôd z povrchového odtoku na tuto kanalizáciu nestanovuje TVK, ale správca (majiteľ) dažďovej kanalizácie.
6. Kanalizačná prípojka **musí byť vodotesná** a vybudovaná tak, aby nedošlo ku zmenšeniu prietochného profilu VK, do ktorej je zaústená.
7. Najmenšia menovitá svetlosť potrubia kanalizačnej prípojky je DN 150. Kanalizačné prípojky väčšie ako DN 200 je potrebné doložiť hydrotechnickým výpočtom.
8. Najmenší dovolený sklon kanalizačnej prípojky DN 150 je 2%, t.j. sklon 2 cm na 1 m, DN 200 je 1% t.j. sklon 1 cm na 1 m.
9. Kanalizačná prípojka má byť **čo najkratšia, priama, kolmá na stoku, v jednom sklone, z jedného druhu materiálu a rovnakého profilu** (svetlosti). V prípade nutnosti zmeny smeru alebo sklonu potrubia musí byť v každom bode zmeny vybudovaná kanalizačná šachta.
10. Kanalizačné prípojky môžu byť z plastových materiálov ako PVC (polyvinylchlorid), PP (polypropylén) a PE (polyetylén). Iný materiál je možné použiť len v súlade s platnými STN pri zabezpečení 100% vodotesnosti samostatných rúr a spojov.
11. Na VK (resp. do HRŠ) sa nehnuteľnosť môže pripojiť len ak technické parametre prípojky a technické podmienky týkajúce sa miesta a spôsobu napojenia vyhovujú pre bezpečné prevedenie vypúšťaných odpadových vôd z nehnuteľnosti za každých okolností a kanalizačná prípojka vyhovuje podmienkam vodotesnosti, mechanickej a chemickej odolnosti.
12. Kanalizačné prípojky, ktoré sú vodnými stavbami (možné len v prípade organizácií) musia byť vybavené šachtou umožňujúcou meranie prietoku a odber vzoriek odpadovej vody.
13. Nad kanalizačnou prípojkou je zakázané vysádzať kríky, stromy alebo budovať trvalé alebo dočasné objekty či zariadenia a nesmú sa vykonávať terénne úpravy (chodníky, pevné prechody, cesty, vstupy, schody a pod.) bez súhlasu prevádzkovateľa VK.
14. **V prípade nepriaznivých výškových pomerov** sa producent napojí na HRŠ výtlačným potrubím a odpadovú vodu dopravuje do HRŠ prečerpávaním cez domovú čerpaciu stanicu (čerpaciu šachtu) odpadových vôd zriadenú majiteľom na vlastné náklady. Čerpacia stanica zostáva majetkom producenta. Akumulačná nádrž čerpacej stanice má mať maximálny objem 600 l, čo je jednodňová spotreba vody priemernej rodiny. V prípade väčších akumuláčnych nádrží ČS OV by odpadová voda, sústredená aj niekoľko dní v nádrži, zahnívala a zapáchala.

15. TVK považuje za splnenie technických podmienok nasledovné:

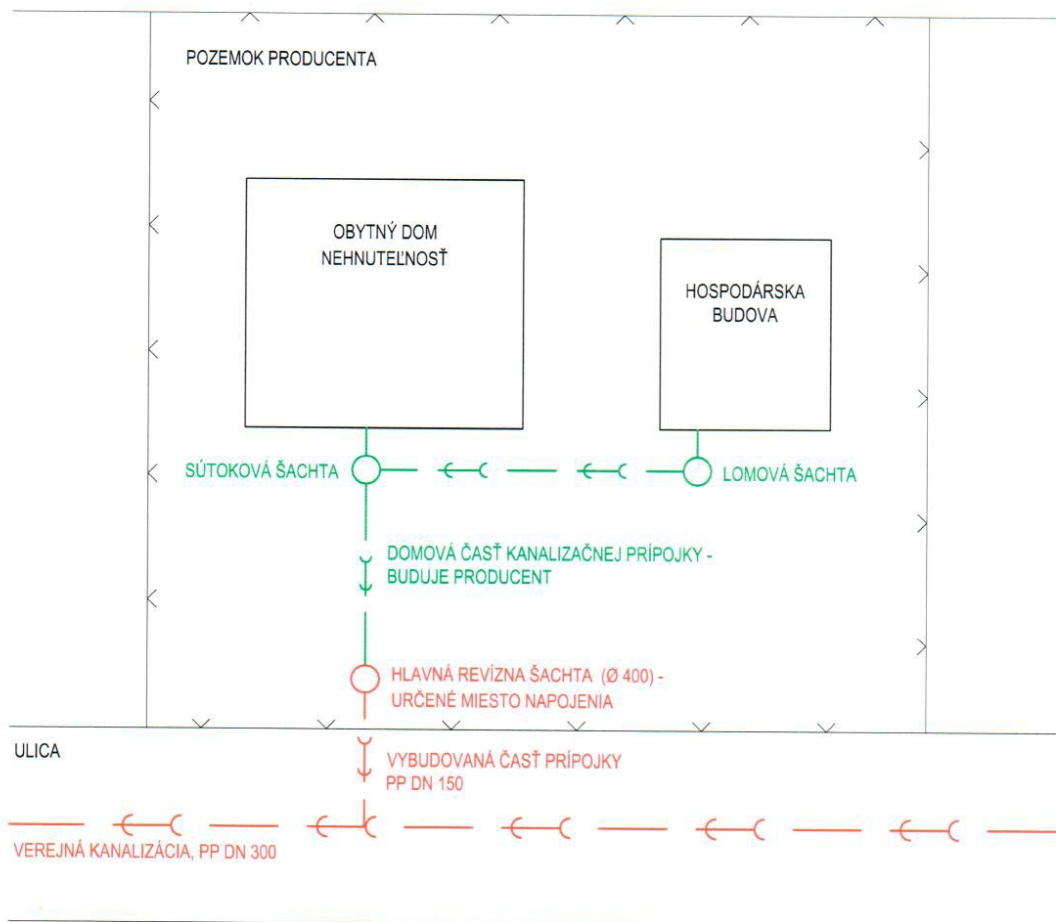
- a) **obsahová správnosť a úplnosť dokladov,**
- b) **zrealizovanie zemných a výkopových prác** súvisiacich s pripojením kanalizačnej prípojky na VK, vrátane výkopových prác súvisiacich s osadením HRŠ;
- c) **osadenie HRŠ** (na kanalizačnej prípojke) je žiadateľ povinný vybudovať podľa typovej schémy prevádzkovateľa VK a to max. 1 meter za hranicou pozemku (nehnutelnosti), avšak max. do 10 metrov od bodu napojenia na VK.
- d) **Prevádzkovateľ neodkladne za účasti žiadateľa preverí splnenie technických podmienok** na realizáciu kanalizačnej prípojky.

16. Tieto technické podmienky pripojenia nadobúdajú účinnosť dňa 1. 5. 2016.

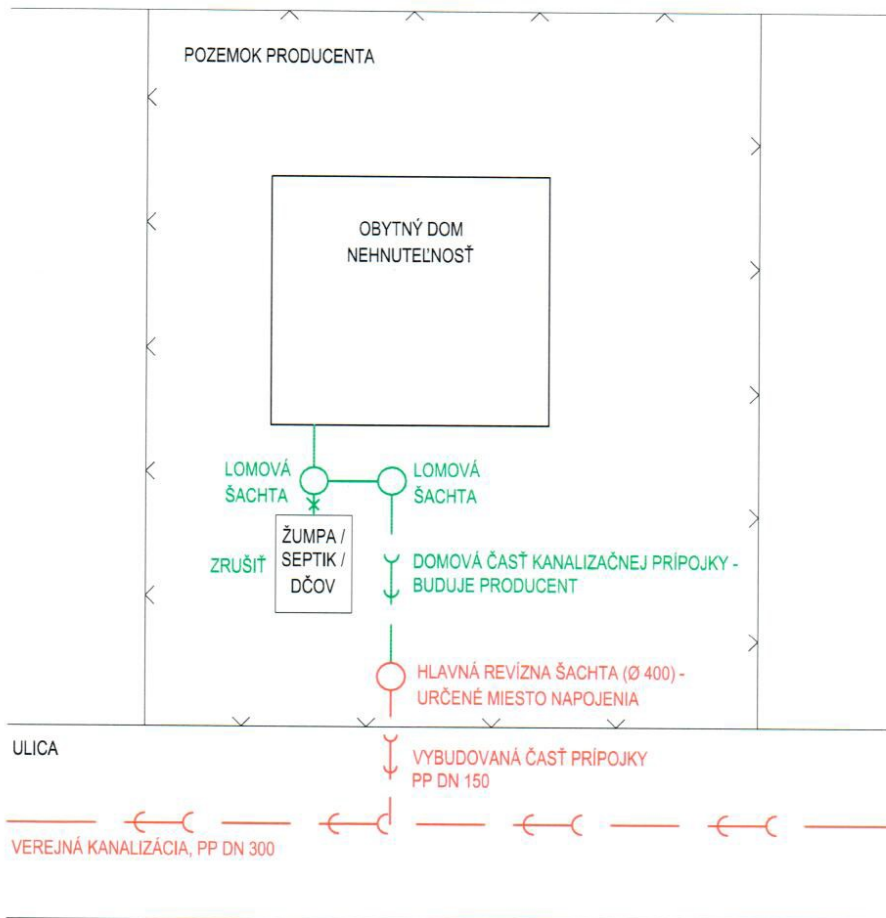
SITUÁCIA NAPOJENIA NEHNUTEĽNOSTI NA VEREJNÚ KANALIZÁCIU  
ALTERNATÍVA 1



SITUÁCIA NAPOJENIA NEHNUTEĽNOSTI NA VEREJNÚ KANALIZÁCIU  
ALTERNATÍVA 2

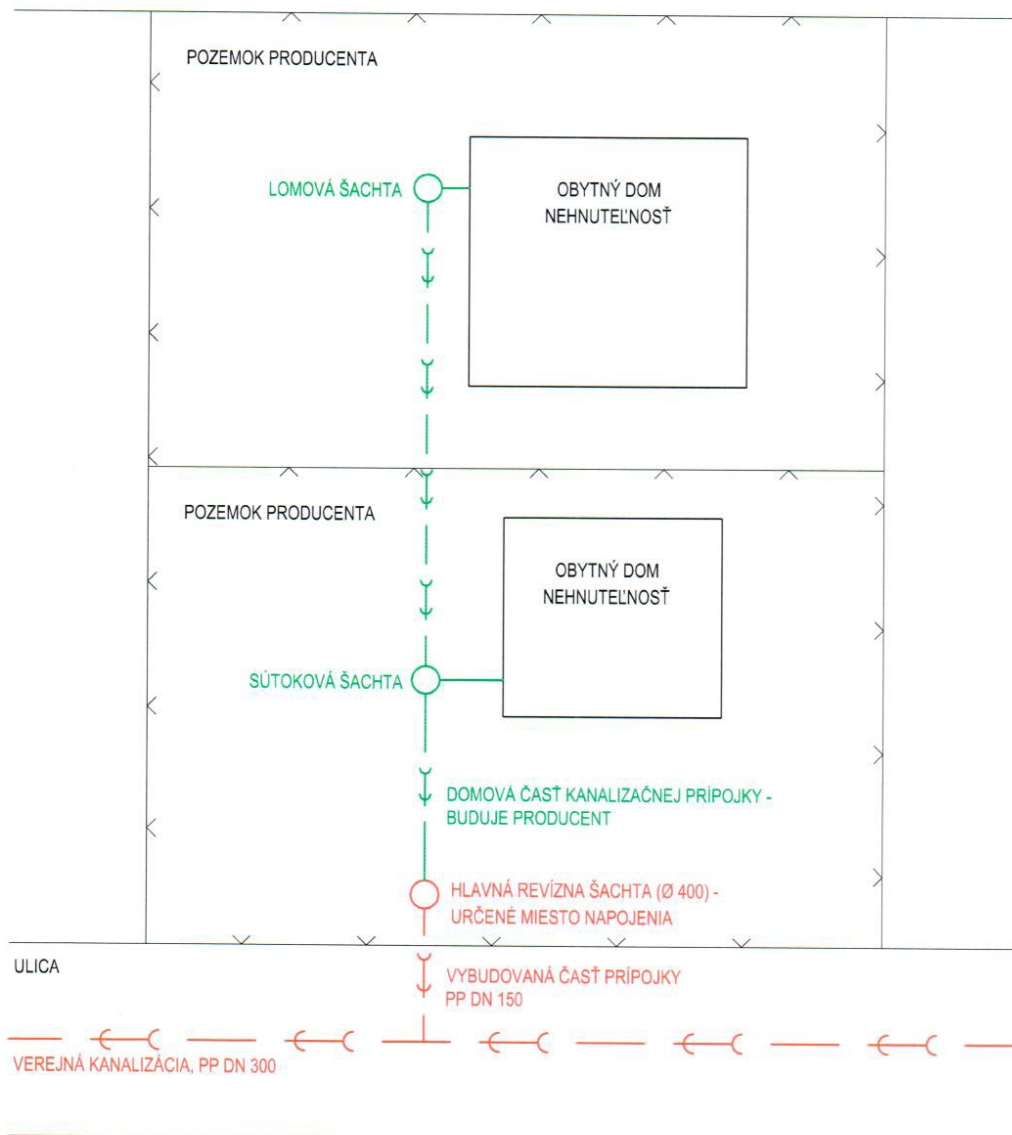


ODPOJENIE NEHNUTELNOSTI OD ŽUMPY, SEPTIKU  
ALEBO DOMOVEJ ČISTIARNE ODPADOVÝCH VÔD

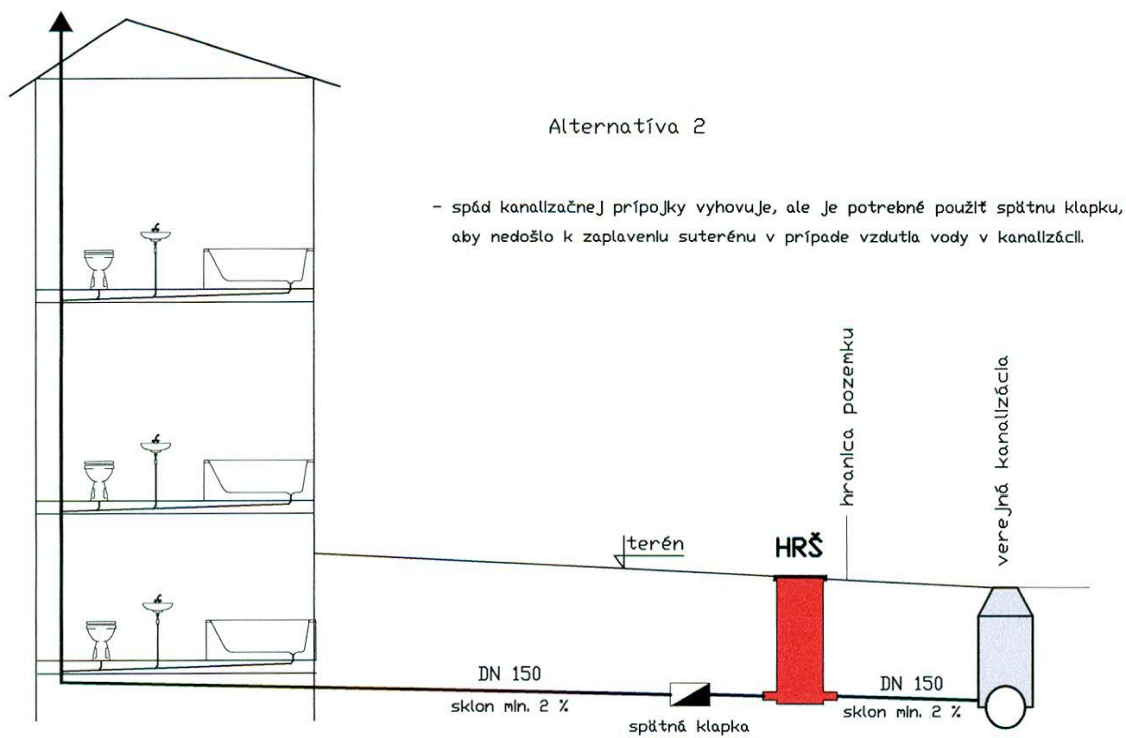
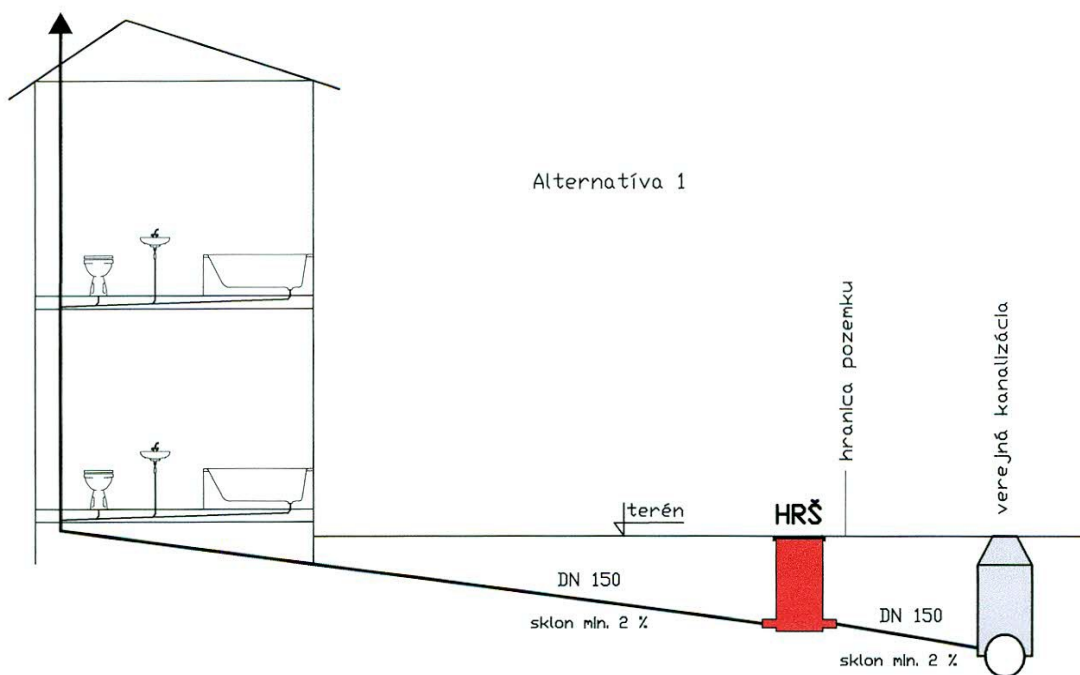




# SPOLOČNÁ KANALIZAČNÁ PRÍPOJKA PRE DVE NEHNUTELNOSTI

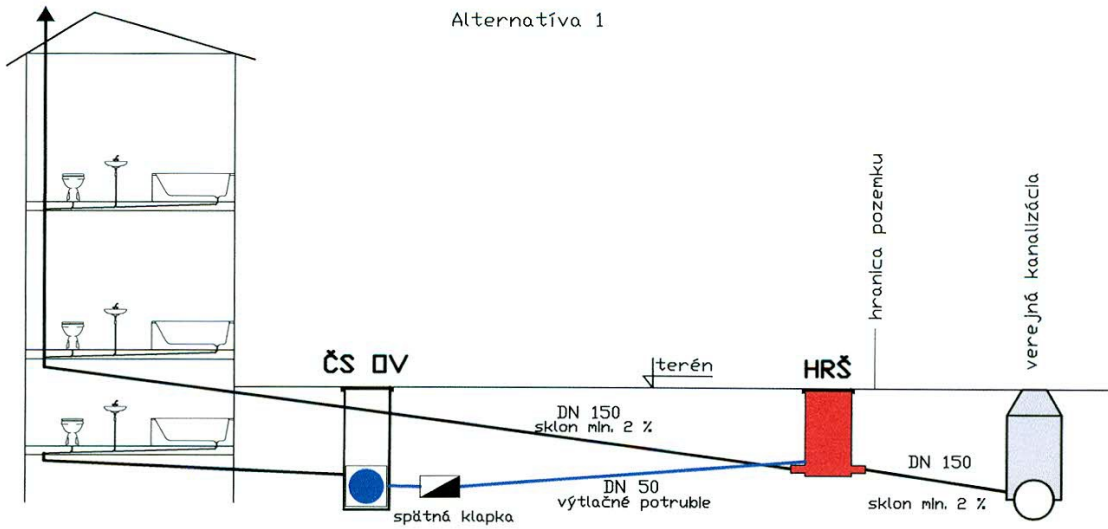


Výšková schéma gravitačného napojenia nehnuteľnosti na verejnú kanalizáciu

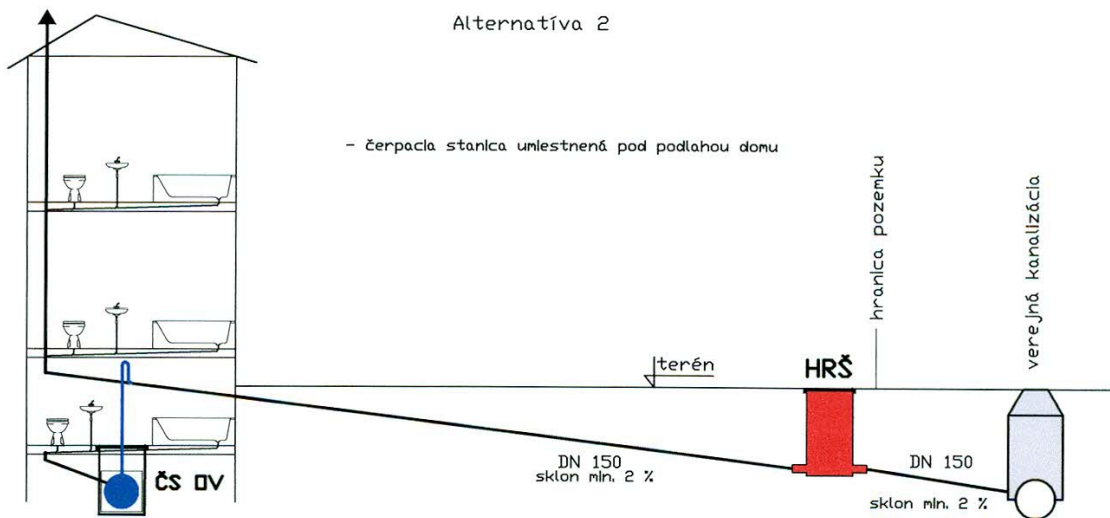


Výšková schéma kombinovaného napojenia nehnuteľnosti na verejnú kanalizáciu

Alternatíva 1

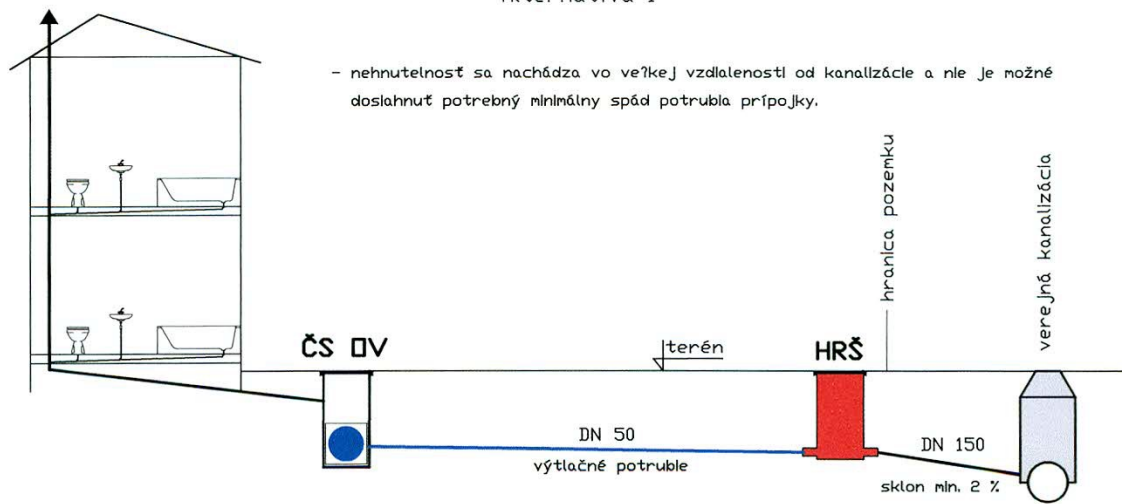


Alternatíva 2

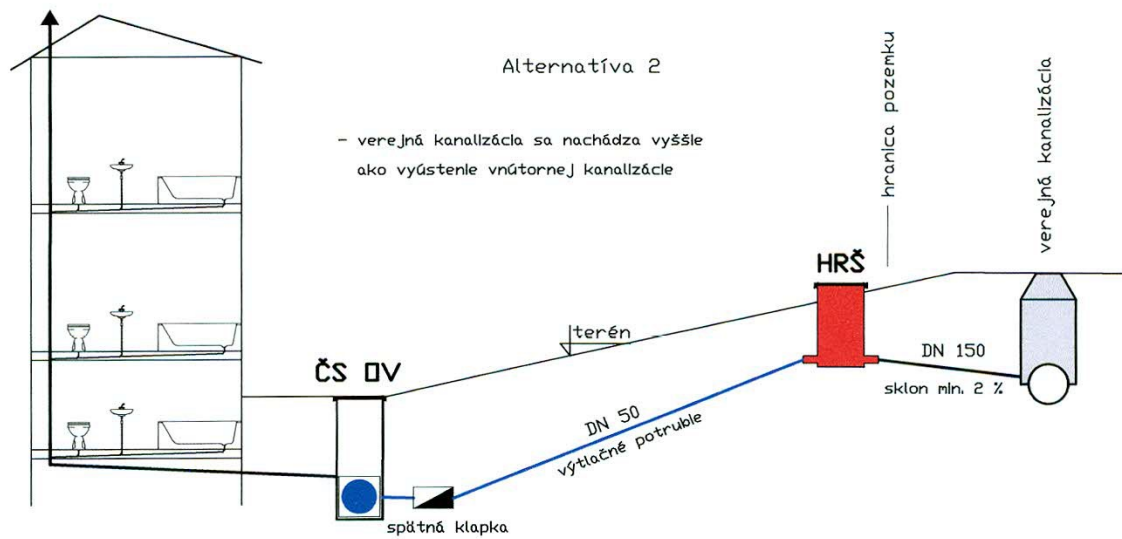


Výšková schéma napojenia nehnuteľnosti na verejnú kanalizáciu s prečerpávaním odpadových vôd

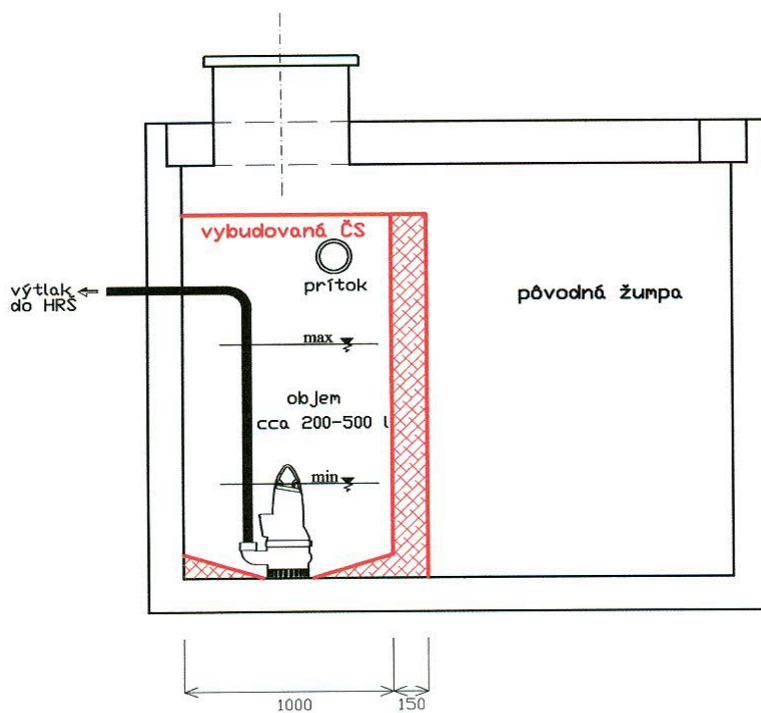
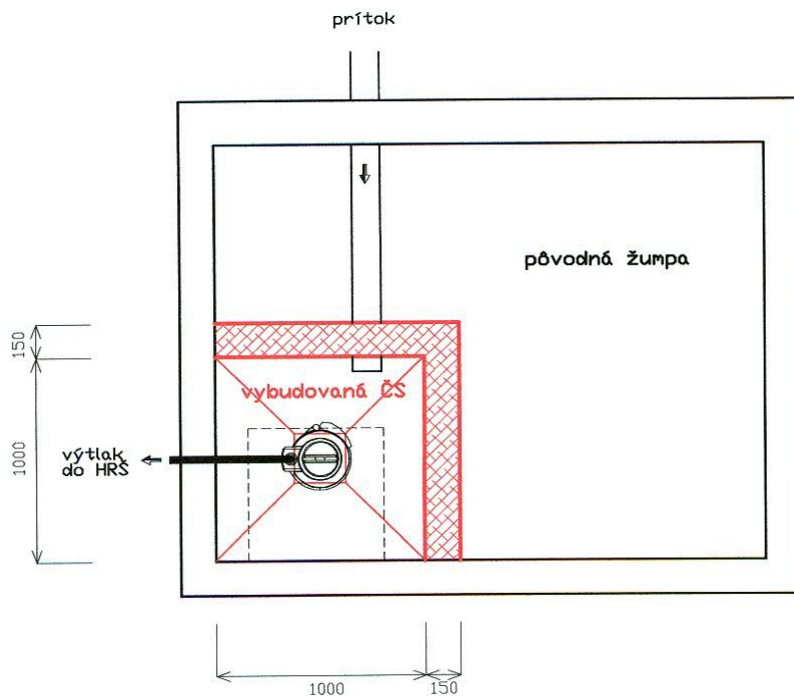
Alternatíva 1



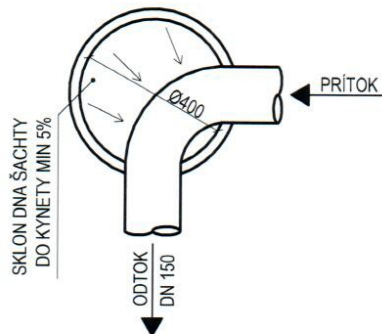
Alternatíva 2



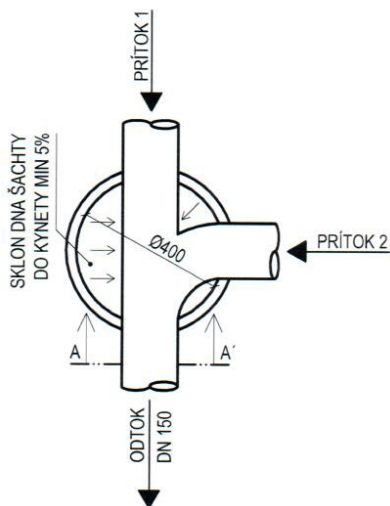
Čerpačná stanica na splaškovú vodu zriadená v existujúcej žumpě



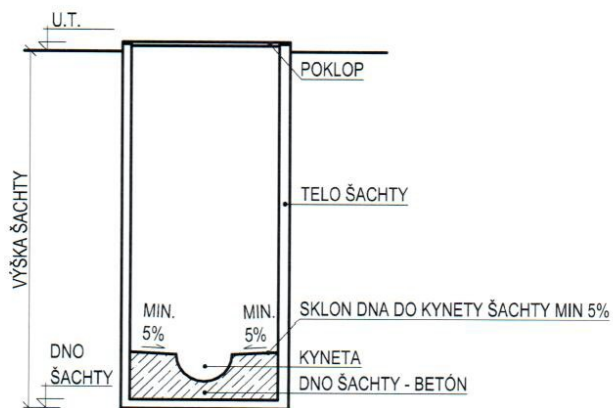
KRUHOVÁ ŠACHTA S KYNETOU, VZOR LOMOVEJ ŠACHTY  
PôDORYS



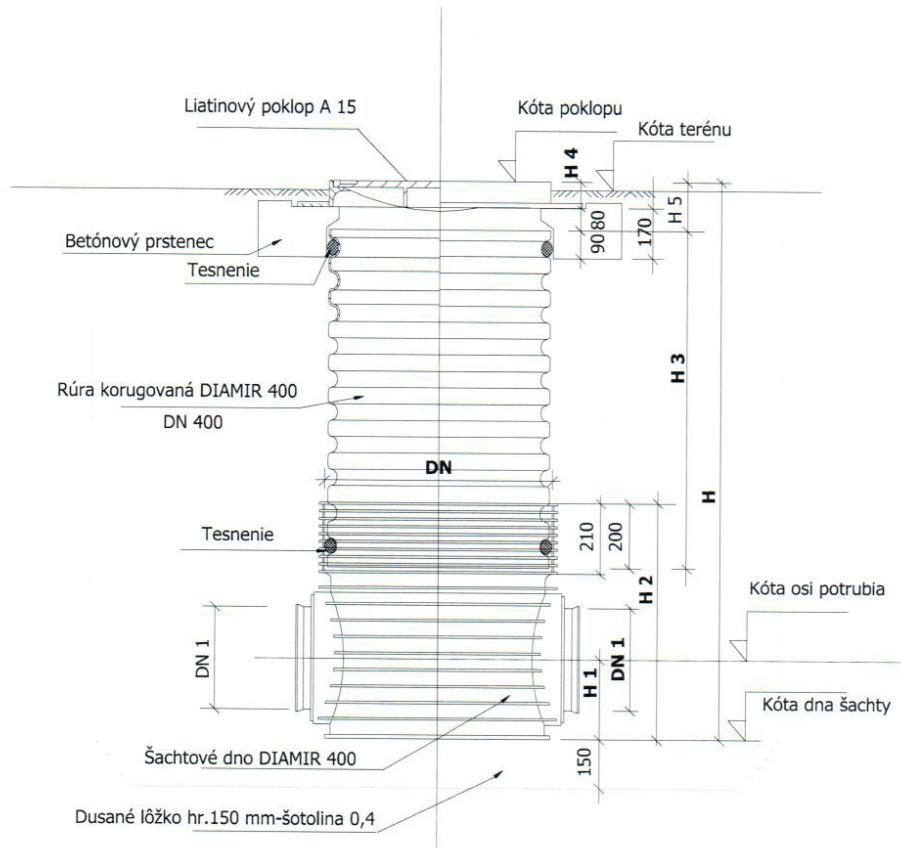
KRUHOVÁ ŠACHTA S KYNETOU, VZOR SÚTOKOVEJ ŠACHTY  
PôDORYS



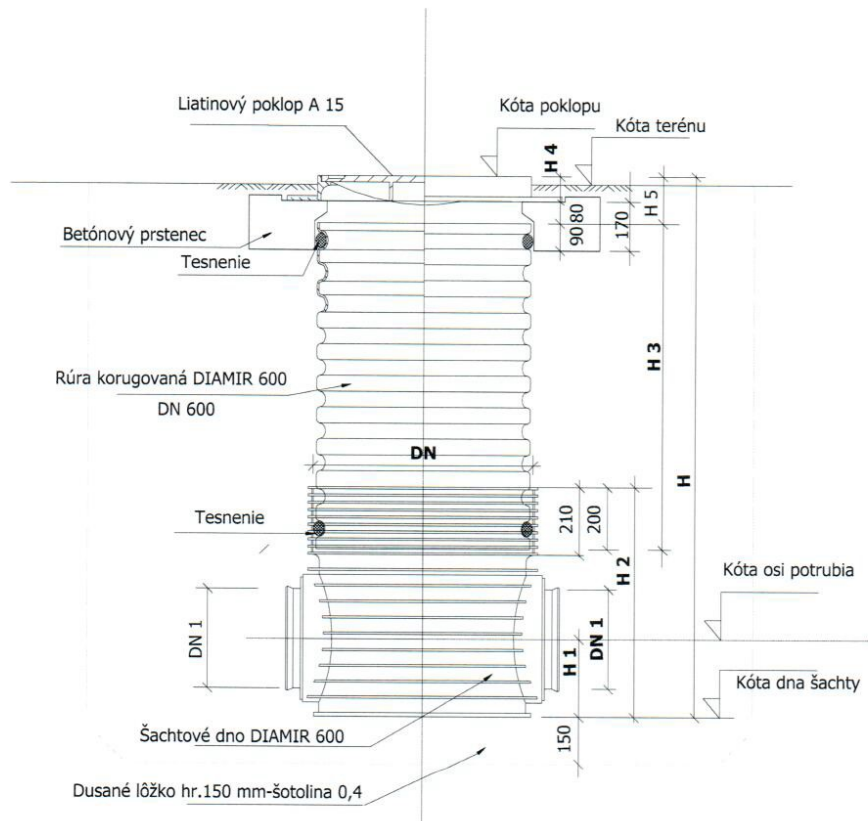
KRUHOVÁ ŠACHTA S KYNETOU, RIEŠENIE DŇA ŠACHTY A KYNETY  
PRIEČNY REZ A-A'



# PLASTOVÁ REVÍZNA KANALIZAČNÁ ŠACHTA DN 400 DIAMIR 400



# PLASTOVÁ REVÍZNA KANALIZAČNÁ ŠACHTA DN 600 DIAMIR 600



TABUĽKA MATERIÁLU A ZÁKLADNÝCH ROZMEROV										
OZNAČENIE			DN	DN 1	H 1	H 2	H 3	H 4	H 5 *	V
číslo	názov	hmotnosť v kg	mm							
571621230	Šachtové dno DIAMIR 600	19	685	160	138	555		80	150	
571621330	Šachtové dno DIAMIR 600	19	685	200	158	555		80	150	
036334306	Rúra DIAMIR 600	12,3	683				2000			
593536100	Bet. roznášací prstenec	220	686							170
735235701	Tesnenie DIAMIR 600	2,2	600							
583511115	Poklop železný A 15	35,9	600							50

H \* ... platí iba pre poklop A15 č. 58511115 , poklop volí stavebník podľa potreby

